

فراخوان سمینار

"قراردادهای بازرگانی بین المللی"

۲۳ آذر ماه ۱۳۸۸



کمیسیون امور حقوقی و داوری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در نظر دارد سمیناری را تحت عنوان «قراردادهای بازرگانی بین المللی» برگزار نماید.

■ سخنرانان: آقای دکتر محسن محبی، خانم فریده تذهیبی

■ زمان: دوشنبه، ۲۳ آذرماه ۱۳۸۸

■ ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰

■ محل برگزاری: اتاق بازرگانی و صنایع و معادن

ایران، طبقه هشتم، سالن اجتماعات

■ ارتباط با دبیرخانه: تلفن ۸۸۳۰۶۱۲۷

فکس ۸۸۳۰۸۳۳۰

ای-میل ICCIran@icc-iran.com

از علاقمندان دعوت می شود برای نام نویسی، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۶۰۰,۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۸۰۰,۰۰۰ ریال برای غیر اعضا) را حداکثر تا تاریخ شنبه ۲۱ آذرماه ۱۳۸۸ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۱۰۱۲/۲۸ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی واریز و اسامی شرکت کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال کنند

در این شماره می خوانید:

- دیدار در دهلی نو؛ مجمع رؤسای منطقه ای ICC برگزار می شود
- فراخوان سمینار "قراردادهای بازرگانی بین المللی"، ۲۳ آذر ماه ۸۸
- کمیته ایرانی ICC برگزار کرد: سمینار حدود مسئولیت ها در حمل و نقل بین المللی کالا
- در سمینار اتاق بازرگانی و صنایع دبی مطرح شد؛ پیاده سازی سیستم کارنه ATA در منطقه خلیج فارس
- اجلاس کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی ICC برگزار شد
- اجلاس کمیسیون داوری ICC برگزار شد

معرفی کتاب:

- مقررات متحدالشکل اتاق بازرگانی بین المللی برای پوشش اعتبارات اسنادی (URR 725)

دیدار در دهلی نو؛

مجمع رؤسای منطقه ای ICC برگزار می شود



مجمع رؤسای منطقه ای ICC با موضوع "جهانی شدن و رشد فراگیر" روزهای ۴ و ۵ ماه دسامبر برابر با ۱۳ و ۱۴ آذرماه در دهلی نو برگزار می شود.

در این اجلاس، ویکتور فانگ، رییس اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)، ژان رزوادوسکی، دبیرکل و راجات گوپتا، نایب رییس ICC و نیز سران کمیته های ملی ICC شرکت می کنند. میزبان این گردهمایی کمیته ملی ICC در کشور هند است.

مهمترین موضوع مورد بررسی در این گردهمایی، بررسی طرح های پژوهشی بنیاد تحقیقاتی ICC در سال ۲۰۰۹ و دستاوردهای حاصله است. بدین منظور چهار پانل با موضوعات تجارت جهانی و اشتغال زایی، چشم انداز آتی بازارهای سرمایه، رشد پایدار، بازرگانی رهیافت ها و ایده های جدید و هند، سناریوی کسب و کار در حال ظهور تشکیل خواهد شد.



کمیته ایرانی ICC برگزار کرد:

سمینار حدود مسئولیت ها در حمل و نقل بین المللی کالا

سمینار حدود مسئولیت ها در حمل و نقل بین المللی کالا توسط کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) با هدف ارتقای سطح آگاهی و دانش دست اندرکاران صنعت حمل و نقل روز ۲۹ مهرماه ۸۸ در محل اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برگزار شد.

در ابتدای این نشست "محمود رستم افشار" دبیر کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی کمیته ایرانی ضمن بیان اهداف و فعالیت های اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) خاطرنشان کرد: اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) تنها و بزرگترین مرجع بازرگانی خصوصی در دنیا است که در سال ۱۹۱۹ بوجود آمد و در حال حاضر در ۱۳۰ کشور جهان دارای کمیته های ملی می باشد. وظایف مهم این اتاق تدوین مقررات و قوانین کسب و کار و فعالیت های بازرگانی خصوصی است و نمایندگان این سازمان در کشورهای مختلف که به عنوان کمیته های ملی فعالیت می کنند و ارتباط بخش بازرگانی آن کشور را با دنیا بوجود می آورند.

وی در ادامه به بیان تاریخچه، فعالیت ها و کمیسیون های تخصصی کمیته ایرانی ICC بویژه فعالیت کمیسیون حمل و نقل و پرداخت.

دبیر کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی کمیته ایرانی در بخش دیگری از سخنان خود نکات مطرح در مقررات اینکوترمز را توضیح داد. محمود رستم افشار مقررات اینکوترمز را شرایط بازرگانی بین المللی نام برد و یادآور شد: قراردادهایی که بین خریدار و فروشنده منعقد می شود عموماً با احتمال تفسیر مواجه است و به همین دلیل شرایط اینکوترمز در بازرگانی ایجاد شد تا بتوان از تفسیرهای مکرر که باعث بروز اختلافات می شود جلوگیری نمود و با انتخاب یکی از شروط اینکوترمز، قرارداد بازرگانی را به صورتی یکنواخت در سراسر کشورهای جهان منعقد نمود.

مسئولیت از دیدگاه حقوقی

در ادامه جلسه "دکتر محسن محبی" دبیر کمیسیون امور حقوقی و داوری کمیته ایرانی ICC به بررسی موضوع مسئولیت از دیدگاه حقوقی و مسئولیت متصدی حمل و نقل در قانون مدنی و قانون تجارت پرداخت.

دکتر محبی در تعریف مسئولیت توضیح داد: به طور کلی تعهد به انجام یا ترک کار و یا پرداخت وجهی را به عنوان مسئولیت معرفی می کنیم. وی تصدی بر عملیات حمل و نقل را نوع تجارت برشمرد که منجر به ایجاد مسئولیت های بسیاری برای فعالان این عرصه می شود.

در این بخش مفهوم مسئولیت، عناصر و آثار مسئولیت، قانون مدنی و قانون تجارت، فرض مسئولیت، فروض تحقق مسئولیت، مسئولیت نیابتی (بکارگیری متصدی دیگر برای حمل)، بار اثبات، شرط عدم مسئولیت و مرور زمان مسئولیت بررسی و تشریح

شد.

حدود مسئولیت ها در حمل و نقل دریایی

در ادامه "بهر روز دولتشاهی"، عضو هیئت مدیره انجمن شرکت های کشتیرانی و خدمات وابسته، به توضیح حدود مسئولیت ها در حمل و نقل دریایی پرداخت. دولتشاهی با تأکید بر نقش بارنامه در حمل و نقل و ویژگی های مربوط به آن، خاطرنشان کرد: کارگزار دریایی به عنوان وکیل عمل نموده و مسئولیت او از مسئولیت های متعارف در موضوع وکالت فراتر نمی رود. تعهد و مسئولیت کارگزار طبق عرف محلی و یا بین المللی از جانب مالک کشتی و یا اجاره کننده کشتی در قرارداد منعقد شده فیما بین تعیین می گردد و لذا نماینده و یا کارگزار دریایی در محدوده مسئولیت های تعیین شده در قرارداد در مقابل اشخاص ثالث مسئولیت دارد.

در این بخش تعریف و شرایط بارنامه، گردش بارنامه دریایی از لحظه صدور تا ترخیص کالا، شرایط ظهر بارنامه دریایی، حدود مسئولیت های متصدی حمل به عنوان صادرکننده بارنامه، مسئولیت های متصدی حمل در مقابل گمرک، مسئولیت های کارگزار دریایی در مقابل مالک کشتی، مسئولیت های صاحب کالا در مقابل متصدی حمل و مسئولیت بنادر در برابر اشخاص ثالث بررسی و تشریح شد.

بهر روز دولتشاهی، در بخش دیگری از سخنان خود به بررسی کنوانسیون های بین المللی در حمل و نقل دریایی پرداخت و عنوان کرد: کنوانسیون ها که در واقع حسب توافق چندین کشور برای ایجاد ضوابط و قواعدی در عرصه بین المللی تدوین می شوند، معمولاً بر حسب نیازهایی که در این عرصه ظهور می نماید توسط سازمان های بین المللی و با همکاری متخصصین امر تهیه و پس از طی فرایندهای خاص برای تصویب یا الحاق به کشورها ارایه می گردد.

در این بخش مهمترین کنوانسیون هایی که به تصویب مجلس شورای اسلامی ایران رسیده است همچنین کنوانسیون های بین المللی حمل و نقل دریایی مورد بررسی قرار گرفت.

حدود مسئولیت ها در حمل و نقل بین المللی جاده ای کشور

در ادامه سمینار، "مهندس غلامحسین امیری"، معاون دفتر ترانزیت و پایانه های مرزی سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای، به توضیح حدود مسئولیت ها در حمل و نقل بین المللی جاده ای کالا پرداخت.

غلامحسین امیری یادآور شد: بر اساس مصوبات شورای عالی هماهنگی ترابری کشور به سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای اجازه داده شده است که در چارچوب مقررات مربوطه، مجوز تأسیس و فعالیت شرکت های حمل و نقل بین المللی را صادر نماید؛ این شرکت ها مجازند فعالیت فورواردی را به صورت عام و کریر جاده ای را به صورت خاص انجام دهند.

در این بخش حمل و نقل بین المللی کالا، شرکت حمل و نقل بین المللی، فعالیت فورواردی، فعالیت کریری، فعالیت کارگزاری، وظایف و مسئولیت شرکت های حمل و نقل بین المللی کالا، وظایف و مسئولیت های کریر جاده ای، حقوق کریر، وظایف و مسئولیت های فورواردر، حقوق فورواردر، رعایت مقررات حمل و نقل در جاده های کشور، قانون ترانزیت و قانون اعمال تعزیرات حکومتی در مورد قاچاق کالا و ارز بررسی و تشریح شد.

حدود مسئولیت ها در حمل و نقل هوایی

در ادامه "محمود رستم افشار" دبیر کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی کمیته ایرانی ICC به توضیح حدود

مسئولیت‌ها در حمل و نقل هوایی پرداخت. وی با تأکید بر اهمیت کنوانسیون‌های بین‌المللی در حمل و نقل هوایی یادآور شد: کنوانسیون ۱۲ اکتبر سال ۱۹۲۹ ورشو و اصلاحیه اضافه شده به آن در سال ۱۹۷۱ مربوط به یکسان کردن برخی مقررات حمل و نقل هوایی است؛ در این کنوانسیون حدود وظایف و مسئولیت‌های شرکت‌های هواپیمایی مشخص شده است و مورد پذیرش و استناد اکثر کشورها می‌باشد؛ علاوه بر این کنوانسیون در ۲۸ ماه می سال ۱۹۹۹ کنوانسیون دیگری نیز در مونترال در راستای متحدالشکل کردن قوانین شرکت‌های هواپیمایی جهت حمل مسافر و بار به تصویب برخی کشورها رسید.

وی تأکید کرد: پایبندی هر شرکت هوایی به قوانین مصوب ورشو یا مونترال باید در ظاهر راه‌نامه‌های صادره جهت حمل کالا تحت کنوانسیون مربوطه مشخص گردد.

در این بخش مباحثی شامل پذیرش کالا، صدور راهنما، موارد مندرج در راهنما هوایی، عودت محموله به فرستنده، حمل صحیح و به موقع کالا، شرایط پرداخت خسارت و تحویل کالا بررسی و تشریح شد.

حدود مسئولیت‌ها در حمل و نقل ریلی

در ادامه، "دکتر محمد نبی جوانمردی"، مدیرعامل فراور ریل، به توضیح مسئولیت‌های راه‌آهن در حمل و نقل بین‌المللی و داخلی کالا پرداخت. محمد نبی جوانمردی خاطرنشان کرد: راه‌آهن به عنوان حمل‌کننده، از جمله مؤسسه‌هایی است که حمل و نقل فیزیکی کالا را به عهده دارد و مستقیماً از طرف قرارداد صاحب کالا و یا نماینده وی از جمله شرکت‌های فورواردر قرار می‌گیرد و با مؤسسات و سازمان‌های ناظر و سیاست‌گذار نظیر وزارت راه و ترابری، شرکت‌های تخلیه و بارگیری و مؤسسات خدمات عمومی نظیر بانک، بیمه، مؤسسات حقوقی و ارگان‌های داوری در امور حمل و نقل داخلی و بین‌المللی حسب مورد مرتبط می‌باشد.

در این بخش، حمل و نقل بین‌المللی، کنوانسیون‌های حمل و نقل ریلی، سازمان بین‌المللی برای حمل و نقل ریلی، وظایف و مسئولیت‌های شرکت‌های حمل و نقل ریلی، انجام عملیات فورواردری در حمل و نقل بین‌المللی ریلی، انجام عملیات فورواردری راه‌آهن با صدور اسناد حمل و دیگر موارد مهم در حمل و نقل ریلی بررسی و تشریح شد.

بیمه و مسئولیت‌های حمل و نقل بین‌المللی کالا

در ادامه "احمد نجم آبادی" سرپرست مدیریت بیمه‌های مسئولیت و عضو شورای فنی بیمه دانا، به توضیح نقش بیمه در صنعت حمل و نقل پرداخت.

نجم آبادی مواردی شامل وام دریایی، بیمه حمل و نقل کالا، ماهیت حقوقی عقد قرارداد، بیمه‌های مسئولیت، مبانی مسئولیت مدنی، بیمه مسئولیت مدنی، بیمه مسئولیت حمل و نقل بین‌المللی، موضوع قرارداد در بیمه، بیمه مسئولیت متصدیان حمل و نقل زمینی داخلی، بیمه مسئولیت متصدیان حمل و نقل هوایی، انواع طبقه‌بندی در بیمه‌های باربری، شروط و کلوzeهای مربوطه را به تفصیل شرح داد.

طرح مسئله (Case Study)

در ادامه این سمینار "ملک رضا ملک پور" نماینده مؤسسه استاندارد در ISO و عضو کمیته مشورتی دبیرکل ISO-CASCO در ژنو، به طرح یک مسئله و مطالعه موردی مربوطه پرداخت و اصول و مقررات حاکم بر حدود مسئولیت‌ها در حمل و نقل بین‌المللی کالا را به صورت کاربردی برای شرکت‌کنندگان تشریح نمود.

در پایان سمینار، جلسه پرسش و پاسخ برگزار شد.

در سمینار اتاق بازرگانی و صنایع دبی مطرح شد؛ پیاده سازی سیستم کارنه ATA در منطقه خلیج فارس

ترجمه: نرگس فرزاد



سمینار دو روزه "سیستم کارنه ATA" از سوی اتاق بازرگانی و صنایع دبی با هدف آگاهی از نقش مفید سیستم کارنه در کشورهای خلیج فارس برگزار شد.

سیستم کارنه ATA سیستمی است که امکان نقل و انتقال کالا را در مرزهای کشورها به طور آزاد فراهم کرده و اجازه ورود موقت کالاها را در گمرک مقصد بدون پرداخت حقوق و عوارض گمرکی صادر می نماید و بدین ترتیب به طور قابل ملاحظه ای موجب ساده شدن تشریفات گمرکی می شود.

در این سمینار که روزهای سوم و چهارم ماه نوامبر در محل اتاق دبی برگزار شد بیش از ۱۲۰ نماینده از اتاق های بازرگانی، بانک ها، سازمان های گمرک، بنگاه های صادرات، حمل و نقل و اقتصادی شرکت کردند.

"**خالد علی البوستانی**" مدیرکل اجرایی سازمان گمرک امارات متحده عربی با بیان اهداف و اصول کنوانسیون استانبول خاطرنشان کرد: شش کشور عضو شورای همکاری خلیج فارس (GCC) از جمله عربستان، امارات متحده عربی، بحرین، کویت، عمان و قطر برای پیوستن به کنوانسیون استانبول و اتخاذ مقررات مربوطه تا پایان سال آینده توافق کرده اند.

البوستانی افزود: ما همواره برای به کارگیری ابزار کنوانسیون های جهانی تلاش می کنیم چراکه این ابزار به طور مستقیم رشد اقتصاد ملی ما را تقویت می کند.

کنوانسیون مربوط به ورود موقت کالا در ۲۶ ژوئن سال ۱۹۹۰ در استانبول تصویب شد و به "کنوانسیون استانبول" معروف گردید. این کنوانسیون یک ابزار واحد بین المللی برای تسهیل و هماهنگ سازی تشریفات ورود موقت کالا است و موضوعات تحت پوشش کنوانسیون های قبلی را در قالب ضوابط ارایه می کند.

"**لی جو سانگ**" مدیر بخش آسیایی ICC یادآور شد: اتاق بازرگانی و صنایع دبی یکی از فعال ترین اعضای ICC است و به طور گسترده ای در تسهیل فعالیت سازمان های تجاری منطقه کمک کرده است.

سانگ تأکید کرد: این نشست سازمان های منطقه ای را به جهانی سازی در عرصه تجارت و رویه های گمرکی ترغیب می نماید و از اقدامات شورای همکاری خلیج فارس (GCC) در تقویت حضور کشورهای عضو این شورا به عنوان مقصد اقدامات کسب و کار، برگزاری نمایشگاه های تجاری و سایر رویدادهای ورزشی، فرهنگی و هنری حمایت می کند.

در ادامه "**حامد بوامیم**" مدیرکل اتاق دبی اظهار داشت: اتاق بازرگانی و صنایع دبی نه تنها برای اعمال سیاست های سیستم کارنه ATA و به کار بستن اصول آن در کشور امارات تلاش می کند بلکه با حمایت فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان (WCF) برای پیاده سازی سیستم مذکور در سطح منطقه ای اقدامات بسیاری را سازماندهی نموده است.

بوامیم خاطرنشان کرد: سیستم کارنه ATA دارای مزایای قابل توجهی برای طرف های تجاری، بازرگانی و گمرکات می باشد و نقش مهمی را در ترویج برگزاری نمایشگاه های تجاری و رویدادهای فرهنگی و ورزشی در منطقه ایفا می کند.

مدیرکل اتاق دبی در بخش دیگری از سخنان خود گفت: پیوسته با شرکای بین المللی خود در تعامل هستیم تا خدمات در سطح جهانی را به جامعه کسب و کار ارایه کنیم و کسب و کار را تقویت کرده و روابط تجاری استوارتر و پایدارتری را در سطوح محلی، منطقه ای و بین المللی گسترش دهیم. وی اضافه کرد: هم اکنون زمان مناسبی برای اعمال اصول سیستم کارنه ATA در منطقه است.

اجلاس کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی ICC برگزار شد

ششمین جلسه کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی ICC به منظور بحث و تبادل نظر در خصوص اجلاس ماه نوامبر در بروکسل و بررسی نظرات اعضای کمیسیون در مورد تجدیدنظر در مقررات متحدالشکل ضمانت نامه های عندالمطالبه برگزار شد.

به گزارش روابط عمومی کمیته ایرانی ICC، "فریده تذهیبی" دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی در ابتدای این نشست به ارایه گزارشی از روند برگزاری نشست آتی کمیسیون بانکداری ICC در بروکسل و مباحث مطرح در نشست مذکور پرداخت.

وی مهمترین بحث مطرح در اجلاس بروکسل را به رأی گذاردن مقررات متحدالشکل ضمانتنامه های عندالمطالبه (URDG 758) برشمرد و گفت: مقررات متحدالشکل ضمانتنامه های عندالمطالبه (URDG 758) پس از دو سال و نیم کار فشرده و ارسال پنج پیش نویس به کمیته های ملی هم اکنون نهایی شده است و در جلسه مشترک گروه تهیه کننده متن، کارگروه ضمانتنامه ها و کمیسیون رویه تجارت بین المللی (CLP) که در ماه اکتبر در پاریس برگزار شد، اعلام رأی برای آن تأیید گردید.

تذهیبی در ادامه در مورد نحوه اعلام رأی کمیسیون بانکداری ایران و سپس نحوه اطلاع به سیستم بانکی برای به کارگیری آن از اعضا نظرخواهی نمود.

"نسرین جعفری" عضو کمیسیون بانکداری خاطرنشان کرد: سالانه بیش از یک میلیون دلار ضمانتنامه های شرکت در مناقصه صادر می شود ولی سازمان های دولتی از قبول مقررات URDG امتناع می نمایند و این امر بخصوص در بخش نفت و پتروشیمی دیده می شود.

"فیروزه مزدا" دیگر عضو کمیسیون یادآور شد: مشتری های دولتی تصور می کنند که به کارگیری URDG منع مقرراتی دارد و شاید آئین نامه معاملات دولتی مانع باشد (این امر خلاف بخشنامه بانک مرکزی به سیستم بانکی است که مقررات مذکور را پذیرفته است).

"مسعود رکابدار" دیگر عضو کمیسیون اظهار داشت: بانک مرکزی آئین نامه معاملات دولتی را بررسی خواهد کرد و اگر لازم باشد اقدامات اصلاحی لازم در این ارتباط انجام خواهد شد.

از طرف دیگر پیشنهاد شد بخشنامه توصیه به کارگیری URDG به وزارت خانه ها هم داده شود. رکابدار اضافه کرد: بخشنامه های مدیریت سیاست ها برای بیش از ۱۰۰ سازمان ارسال می شود.

"علی حسنانی" از اعضای دیگر کمیسیون تصریح کرد: بانک ها می توانند برای به کارگیری مقررات متحدالشکل بین المللی مؤثر باشند. مثلاً می توانند به کلیه مشتریان اعلام نمایند که از تاریخ پادار شدن مقررات جدید ضمانتنامه ها، صرفاً بر اساس URDG 758 ضمانتنامه صادر می کنند و از طرف دیگر مشتریان خود را در مورد مزایای استفاده از مقررات متحدالشکل توجیه نمایند.

"محمد امیر داود" دیگر عضو کمیسیون تأکید کرد: تهیه بروشور، تشریح نکات کلیدی و اطلاع رسانی در این باره بسیار اهمیت دارد. بهتر است این بروشورها برای اعضای اتاق بازرگانی هم ارسال شود.

"فریده ذوالفقاری" دیگر عضو کمیسیون خاطرنشان کرد: در بانک اقتصاد نوین قریب به اتفاق ضمانتنامه ها طبق ضوابط مقررات متحدالشکل URDG صادر می شود.

"محمد صالح ذوقی" دبیر افتخاری کمیسیون اظهار داشت که پروژه های جدید کمیسیون بانکداری در مورد Forfeiting (خرید دین) و AML / CFT مبارزه با پول شوئی / تأمین تروریسم که کمیسیون بانکداری به سازمان FATF نظر مشورتی می دهد. ذوقی با اشاره به اهمیت سند Onboard Notation که جزء اسناد اجلاس بروکسل می باشد یادآور شد که مهلت اظهارنظر بر متن دوم پیش نویس مقررات اینکوترمز تا ۶ نوامبر است و همکاری اعضا برای اظهارنظر را خواستار شد. در ادامه این نشست آخرین بخشنامه ها و ضوابط بانک مرکزی مورد بررسی و تبادل نظر قرار گرفت.

اجلاس کمیسیون داوری ICC برگزار شد

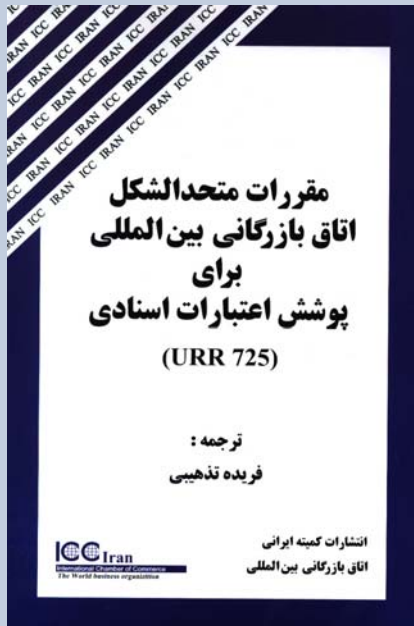
اجلاس کمیسیون داوری اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)، چهارم ماه اکتبر در محل فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان در مادرید اسپانیا برگزار شد. به گزارش روابط عمومی کمیته ایرانی ICC، در مراسم افتتاحیه این اجلاس، پیتر وولریش، رئیس کمیسیون داوری ICC سخنرانی کرد و در ادامه اعضای جدید کمیسیون معرفی شدند.

در ادامه جلسه، خلاصه نتایج و تصمیم گیری های نشست قبلی کمیسیون بررسی شد و سپس گزارش ژان رزوادوسکی، دبیرکل ICC، با عنوان "نقش فعالیت های آتی ICC" مطرح گردید. قرار بود رزوادوسکی خود در این نشست به بررسی مفاد مطرح در این گزارش بپردازد ولی نتوانست در این جلسه حاضر شود.

رئوس سایر مسائل مطرح در نشست کمیسیون داوری اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) به ترتیب زیر بود:

- بررسی پیش نویس مدون فعالیت های کارگروه "تولید اسناد و تدارک الکترونیکی در داوری" توسط لورتا تاپی، نایب رییس و تایلر رابینسون از اعضای کارگروه
- طرح آخرین پیشرفت ها و دستاوردها در کارگروه داوری در نهادهای دولتی توسط پیتر گلد اسمیت، نایب رییس کارگروه
- گزارش کارگروه جریان عمل کارشناسی توسط اریک شافر، نایب رییس کارگروه
- بررسی آخرین دستاوردهای کارگروه بازنگری مقررات داوری ICC توسط پیتر وولریش، نایب رییس کارگروه
- گزارش آخرین فعالیت های دیوان داوری بین المللی ICC توسط جان بیچی، رییس و جیسون فرای، دبیرکل دیوان داوری بین المللی ICC
- روزرسانی مقررات جایگزین داوری موسوم به ADR

مقررات متحدالشکل اتاق بازرگانی بین المللی برای پوشش اعتبارات اسنادی (URR 725)



کتاب مقررات متحدالشکل اتاق بازرگانی بین المللی برای پوشش اعتبارات اسنادی توسط کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) تجدید چاپ شد. این کتاب، نشریه شماره ۷۲۵ اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) و فریده تذهیبی، دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی، ترجمه آن را به عهده داشته است.

مقررات متحدالشکل پوشش اعتبار اسنادی ابتدا پس از معرفی UCP 500 توسط کارگروه ویژه در اتاق بازرگانی بین المللی با بررسی نظرات و بحث های متعدد در سال ۱۹۹۶ اجرایی گردید. این ضوابط که موضوع پوشش وجه اعتبارات اسنادی توسط بانک های کارگزار و نحوه پرداخت هزینه های بانکی را تدوین می نماید، باعث عدم اتلاف وقت بانکداران و تجار از برداشت های متفاوت اصطلاحات به کار رفته می گردد و همراه با "مقررات متحدالشکل اعتبار اسنادی" نشریه شماره ۶۰۰ یکی از کاربردی ترین ضوابط مدون اتاق بازرگانی بین المللی است.

رئوس کلی بخش های این کتاب به شرح زیر است:

- الف- مقررات و تعاریف کلی (ماده ۱- کاربرد مقررات URR ، ماده ۲- تعاریف ، ماده ۳- مجوزهای پوشش در مقابل اعتبارات)
- ب- تعهدات و مسئولیت ها (ماده ۴- قبول مطالبه پوشش، ماده ۵- مسئولیت های بانک گشایش کننده اعتبار)
- ج- شکل و نحوه ابلاغ مجوزهای پوشش، اصلاحیه ها و مطالبات (ماده ۶- صدور و دریافت مجوز پوشش و اصلاحیه پوشش ، ماده ۷- انقضای مهلت مجوز پوشش ، ماده ۸- اصلاح یا لغو مجوز پوشش، ماده ۹- تعهد پوشش، ماده ۱۰- معیارهای مطالبه پوشش، ماده ۱۱- انجام امور مربوط به مطالبات پوشش، ماده ۱۲- مضاعف شدن مجوز پوشش)
- د- مقررات متفرقه (ماده ۱۳- قوانین و عرف خارجی، ماده ۱۴- عدم قبول مسئولیت در مورد پیام های مخابراتی ، ماده ۱۵- فورس ماژور، ماده ۱۶- هزینه ها، ماده ۱۷- مطالبات مربوط به بهره / کاهش ارزش)

این کتاب دارای متن دو زبانه فارسی و انگلیسی مقررات URR 725 در ۴۷ صفحه و ۲۰۰۰ نسخه تجدید چاپ شده است.

"مقررات متحدالشکل اتاق بازرگانی بین المللی
برای پوشش اعتبارات اسنادی (URR 725)"

ترجمه: فریده تذهیبی

ناشر: کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی

مرکز پخش: خ طالقانی، شماره ۲۵۴، طبقه پنجم، کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی

تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ دورنگار: ۸۸۳۰۸۳۳۰